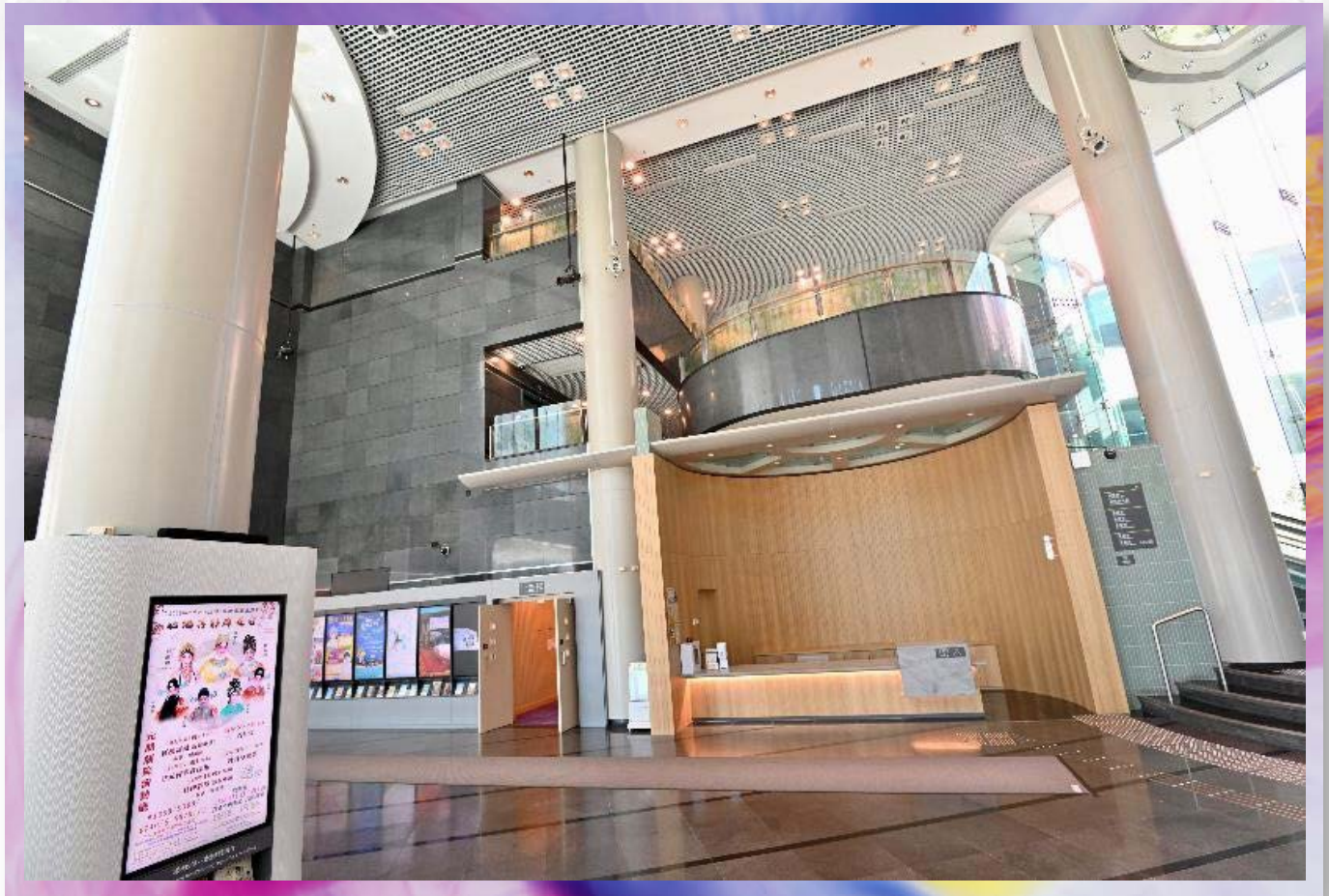




元朗劇院
YUEN LONG
THEATRE



元朗劇院翻新工程 2023 Renovation works of Yuen Long Theatre in 2023

元朗劇院最大的特色是位於中央的竹林庭園。

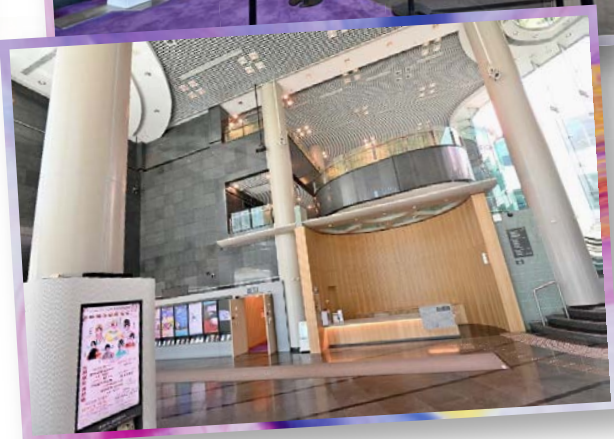
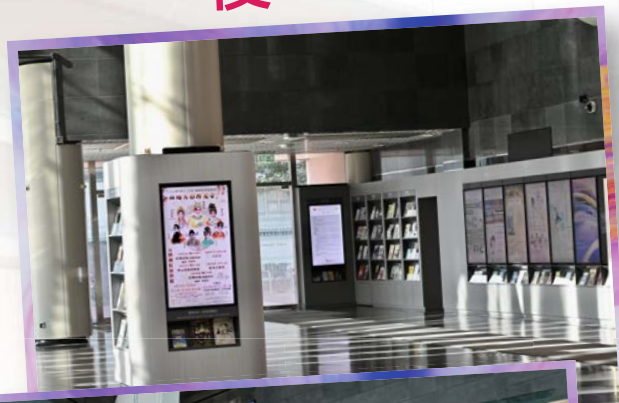
陽光透過庭園照進大堂，與雅緻的竹林相映成趣。

是次翻新工程廣泛使用木材，以象徵自然與藝術的和諧，設計獨具匠心。

The Yuen Long Theatre is characterised by a bamboo courtyard in the centre. When sunlight filters through the courtyard and finds its way into the Foyer, it creates an ambience of serenity with the graceful bamboos. Wood is used extensively in the renovation to create a unique design that symbolises the harmony between nature and art.

前 Before

後 After



大堂 Foyer

全面翻新大堂，包括售票處及詢問處

Refurbishment of Foyer area, including Box Office and Enquiry Counter

更換地毯

Replacement of carpets

改善售票處的無障礙設施

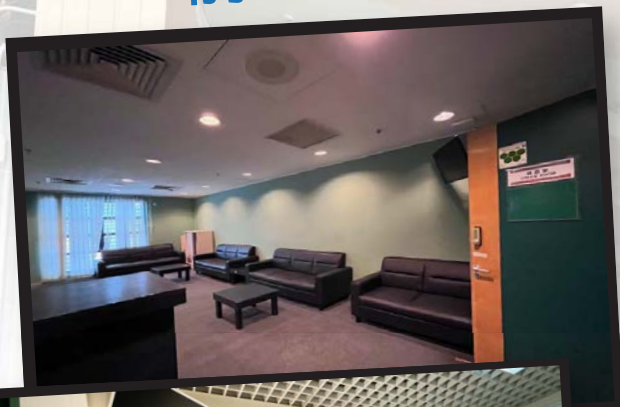
Improvements on barrier-free facilities at Box office

加裝電子顯示屏

Installation of digital display panels

前 Before

後 After



演藝廳 Auditorium

全面翻新後台休息室及兩個化妝間

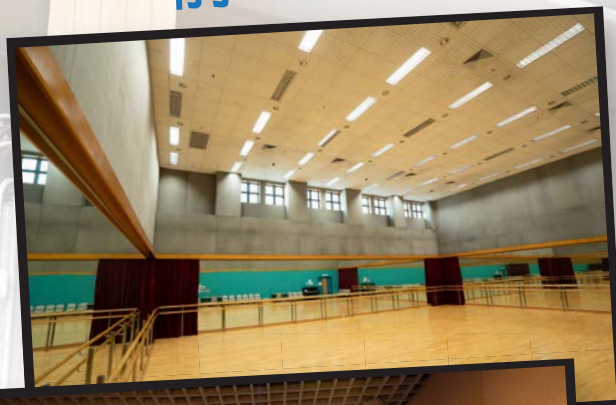
Refurbishment of the green room and two dressing rooms at stage level

全面翻新觀眾席座位及木地板

Refurbishment of audience seating and wooden flooring

前 Before

後 After



附屬設施及其他公眾設施 Minor Facilities and Other Public Facilities

全面翻新舞蹈室、排演室、演講室、活動室、會客廳

Refurbishment of Dance Studio, Rehearsal Room, Lecture Room, Function Room and Reception Lounge

全面翻新地下更衣室、儲物櫃室，地下及一樓洗手間

Refurbishment of changing rooms and
locker rooms on G/F, and washrooms on G/F and 1/F

前 Before

後 After



舞台機械及舞台自動化系統 Stage Machinery and Stage Automation System

更換舞台機械及舞台自動化系統
Replacement of stage machinery and stage automation system

採用訂製的新型舞台地板系統：加快哈立群彈性地板和非彈性地板之間的轉換
Use of new tailor-made stage floor system: to enable quick conversion between
Harlequin sprung floor and unsprung floor.